

## Statistica sulla domanda di turismo in Ticino

SETTEMBRE 2011

### LUGANO, 04.11.2011 – **Ticino, nel mese di settembre persiste il calo della domanda alberghiera.**

Le statistiche provvisorie fornite dall'Ufficio federale di statistica (UST) mostrano che, rispetto allo stesso periodo del 2010, nel mese di settembre i pernottamenti in Ticino sono calati del 9.3% (-8.6% negli hotel e -55.3% negli stabilimenti di cura) mentre gli arrivi del 7.2% (-6.5% negli hotel e -71.0% negli stabilimenti di cura). Si accentua dunque la perdita della domanda registrata da inizio anno: rispetto al periodo gennaio-settembre del 2010 i pernottamenti negli alberghi e case di cura sono calati di 107'164 unità (-5.1%) mentre gli arrivi di 45'884 unità (-5.0%).

Il dato disaggregato per regioni turistiche mostra che la riduzione percentuale più marcata nel numero di pernottamenti alberghieri si riferisce alla regione Mendrisiotto (-16.2%). In termini assoluti la regione Lago Maggiore e Valli perde 14'114 presenze rispetto a settembre 2010 (-9.5%) mentre la regione Lago di Lugano riporta un calo del 6.9% (-7'399); più contenuta la perdita nella regione di Bellinzona e Alto Ticino che registra una flessione del 3.3% (-587 unità). Il dato cumulato conferma la sola regione di Bellinzona e Alto Ticino in territorio positivo per quanto riguarda le presenze turistiche (+4.4%, +6'182 unità); le regioni Lago Maggiore e Valli, Lago di Lugano e Mendrisiotto perdono rispettivamente 34'585, 64'807 e 9'410 presenze rispetto al periodo gennaio-settembre 2010.

Nel mese di settembre, la flessione delle presenze turistiche negli alberghi a 3, 4 e 5 stelle è quantificata in 10'250 (-10.6%), 2'632 (-4.9%) e 2'923 (-10.0%), rispettivamente; una perdita consistente è fatta inoltre segnare dagli alberghi non classificati (-7'409 unità, -10.4%) mentre si registra un segno positivo nel numero di pernottamenti nella categoria dei senza stelle (+2.2%, 229 unità in più) e negli alberghi ad 1 stella (+10.9%, 491 unità in più). Nonostante l'aumento riscontrato in settembre, a livello cumulato la categoria più colpita dalla riduzione del flusso turistico è ancora quella degli alberghi ad 1 stella (-9.8% nei pernottamenti, -13.1% negli arrivi) mentre, nel complesso, 4 e 5 stelle perdono il 5.4% ed il 5.3% di presenze; i senza stelle si confermano in territorio positivo rispetto ai primi 9 mesi del 2010 (+2.7% nei pernottamenti e +4.4 negli arrivi).

Rispetto al mese di settembre 2010 i turisti svizzeri sono diminuiti del 5.0% (-8'166 pernottamenti) mentre i turisti stranieri del 13.0% (-16'626 pernottamenti). Continua la consistente flessione di presenze provenienti dalla Germania, le quali sono calate del 18.4% (-10'254 unità) rispetto ad un anno fa; in diminuzione anche le presenze di turisti italiani, calate di 1'259 unità (-8.4%). Da gennaio a settembre le presenze di turisti Svizzeri, Tedeschi ed Italiani riportano una riduzione, rispettivamente, del 3.1%, 12.5% e 5.4%.

Rispetto a settembre 2010 i pernottamenti nelle case di cura ticinesi sono calati del 55.3% (-2'669 unità) mentre gli arrivi sono diminuiti del 71.0% (-982 unità). A questo proposito, si ricorda il passaggio di categoria da casa di cura a hotel di una struttura dal mese di luglio.

Tabella A: arrivi e pernottamenti in hotel e stabilimenti di cura nel mese di settembre in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	155'526	169'351	8.9%	370'946	369'230	-0.5%	2.39	2.18
Friburgo	28'273	27'491	-2.8%	43'789	45'302	3.5%	1.55	1.65
Ginevra	124'660	121'022	-2.9%	262'952	259'027	-1.5%	2.11	2.16
Grigioni	184'666	177'637	-3.8%	469'650	429'785	-8.5%	2.54	2.42
Jura e Tre laghi	46'000	48'498	5.4%	74'978	79'477	6.0%	1.63	1.64
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	198'000	192'743	-2.7%	365'257	343'085	-6.1%	1.84	1.78
Regione Basilea	70'057	68'766	-1.8%	133'803	129'928	-2.9%	1.91	1.89
Regione Bernese	79'478	78'810	-0.8%	141'015	141'988	0.7%	1.77	1.80
Regione Lemano (Vaud)	121'109	111'776	-7.7%	251'438	230'268	-8.4%	2.08	2.06
Regione Zurigo	276'065	280'003	1.4%	499'143	504'719	1.1%	1.81	1.80
Svizzera orientale	104'433	101'344	-3.0%	209'247	194'737	-6.9%	2.00	1.92
<b>Ticino</b>	<b>131'750</b>	<b>122'235</b>	<b>-7.2%</b>	<b>294'443</b>	<b>266'982</b>	<b>-9.3%</b>	<b>2.23</b>	<b>2.18</b>
Vallese	157'907	156'926	-0.6%	345'196	332'804	-3.6%	2.19	2.12
<b>Totale mensile Svizzera</b>	<b>1'677'924</b>	<b>1'656'602</b>	<b>-1.3%</b>	<b>3'461'857</b>	<b>3'327'332</b>	<b>-3.9%</b>	<b>2.06</b>	<b>2.01</b>

Tabella B: arrivi e pernottamenti in hotel e stabilimenti di cura cumulati da gennaio a settembre in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	1'228'800	1'271'272	3.5%	3'187'363	3'092'997	-3.0%	2.59	2.43
Friburgo	190'043	203'978	7.3%	315'147	337'926	7.2%	1.66	1.66
Ginevra	1'033'677	1'039'817	0.6%	2'159'165	2'178'563	0.9%	2.09	2.10
Grigioni	1'569'633	1'493'712	-4.8%	4'903'322	4'557'798	-7.0%	3.12	3.05
Jura e Tre laghi	310'585	328'056	5.6%	549'627	567'860	3.3%	1.77	1.73
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	1'434'647	1'463'591	2.0%	2'798'733	2'754'545	-1.6%	1.95	1.88
Regione Basilea	537'491	547'782	1.9%	1'082'771	1'091'471	0.8%	2.01	1.99
Regione Bernese	606'951	609'499	0.4%	1'078'728	1'107'317	2.7%	1.78	1.82
Regione Lemano (Vaud)	912'324	907'963	-0.5%	2'070'997	2'057'212	-0.7%	2.27	2.27
Regione Zurigo	2'137'221	2'220'952	3.9%	3'873'271	4'016'618	3.7%	1.81	1.81
Svizzera orientale	746'790	728'253	-2.5%	1'604'802	1'556'536	-3.0%	2.15	2.14
<b>Ticino</b>	<b>921'215</b>	<b>875'331</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2'094'096</b>	<b>1'986'932</b>	<b>-5.1%</b>	<b>2.27</b>	<b>2.27</b>
Vallese	1'273'990	1'258'549	-1.2%	3'609'835	3'443'592	-4.6%	2.83	2.74
<b>Totale cumulato Svizzera</b>	<b>12'903'367</b>	<b>12'948'755</b>	<b>0.4%</b>	<b>29'327'857</b>	<b>28'749'367</b>	<b>-2.0%</b>	<b>2.27</b>	<b>2.22</b>

**CONTENUTI:**

*TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.*

**GLOSSARIO E NOTE FINALI**

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	27'737	<b>29'857</b>	7.6%	58'544	<b>58'840</b>	0.5%	2.11	<b>1.97</b>
Febbraio	33'211	<b>36'043</b>	8.5%	64'647	<b>69'149</b>	7.0%	1.95	<b>1.92</b>
Marzo	60'942	<b>58'123</b>	-4.6%	123'542	<b>124'766</b>	1.0%	2.03	<b>2.15</b>
Aprile	101'093	<b>101'702</b>	0.6%	230'576	<b>231'576</b>	0.4%	2.28	<b>2.28</b>
Maggio	115'071	<b>100'442</b>	-12.7%	261'016	<b>228'079</b>	-12.6%	2.27	<b>2.27</b>
Giugno	116'032	<b>116'813</b>	0.7%	269'162	<b>273'536</b>	1.6%	2.32	<b>2.34</b>
Luglio	175'014	<b>173'955</b>	-0.6%	396'881	<b>386'475</b>	-2.6%	2.27	<b>2.22</b>
Agosto	151'353	<b>128'178</b>	-15.3%	366'391	<b>320'510</b>	-12.5%	2.42	<b>2.50</b>
Settembre	130'366	<b>121'833</b>	-6.5%	289'613	<b>264'821</b>	-8.6%	2.22	<b>2.17</b>
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
<b>Totale cumulato</b>	<b>910'819</b>	<b>866'946</b>	<b>-4.8%</b>	<b>2'060'372</b>	<b>1'957'752</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2.26</b>	<b>2.26</b>

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Regione di Bellinzona e Alto Ticino</b>	<b>13'639</b>	<b>13'001</b>	<b>-4.7%</b>	<b>17'864</b>	<b>17'277</b>	<b>-3.3%</b>	<b>1.31</b>	<b>1.33</b>
ET Bellinzona	5'994	6'630	10.6%	9'055	9'416	4.0%	1.51	1.42
ET Biasca	986	748	-24.1%	1'185	1'066	-10.0%	1.20	1.43
ET Blenio	558	314	-43.7%	696	705	1.3%	1.25	2.25
ET Leventina	6'101	5'309	-13.0%	6'928	6'090	-12.1%	1.14	1.15
<b>Regione Lago di Lugano</b>	<b>53'421</b>	<b>50'560</b>	<b>-5.4%</b>	<b>107'073</b>	<b>99'674</b>	<b>-6.9%</b>	<b>2.00</b>	<b>1.97</b>
ET Lugano	48'992	46'556	-5.0%	95'201	88'682	-6.8%	1.94	1.90
ET Malcantone	4'429	4'004	-9.6%	11'872	10'992	-7.4%	2.68	2.75
<b>Regione Lago Maggiore e Valli</b>	<b>54'234</b>	<b>50'664</b>	<b>-6.6%</b>	<b>148'056</b>	<b>133'942</b>	<b>-9.5%</b>	<b>2.73</b>	<b>2.64</b>
ET Lago Maggiore	47'483	44'897	-5.4%	130'366	118'343	-9.2%	2.75	2.64
ET Tenero e Valle Verzasca	2'110	1'726	-18.2%	4'822	4'231	-12.3%	2.29	2.45
ET Gambarogno	2'556	2'433	-4.8%	8'978	8'347	-7.0%	3.51	3.43
ET Vallemaggia	2'085	1'608	-22.9%	3'890	3'021	-22.3%	1.87	1.88
<b>Regione Mendrisiotto</b>	<b>9'072</b>	<b>7'608</b>	<b>-16.1%</b>	<b>16'620</b>	<b>13'928</b>	<b>-16.2%</b>	<b>1.83</b>	<b>1.83</b>
<b>Totale mensile</b>	<b>130'366</b>	<b>121'833</b>	<b>-6.5%</b>	<b>289'613</b>	<b>264'821</b>	<b>-8.6%</b>	<b>2.22</b>	<b>2.17</b>

ET: ente turistico.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Regione di Bellinzona e Alto Ticino</b>	<b>96'676</b>	<b>93'266</b>	<b>-3.5%</b>	<b>139'207</b>	<b>145'389</b>	<b>4.4%</b>	<b>1.44</b>	<b>1.56</b>
ET Bellinzona	42'615	47'989	12.6%	69'623	78'628	12.9%	1.63	1.64
ET Biasca	7'727	6'452	-16.5%	9'931	10'004	0.7%	1.29	1.55
ET Blenio	3'904	3'109	-20.4%	7'438	7'210	-3.1%	1.91	2.32
ET Leventina	42'430	35'716	-15.8%	52'215	49'547	-5.1%	1.23	1.39
<b>Regione Lago di Lugano</b>	<b>371'098</b>	<b>356'426</b>	<b>-4.0%</b>	<b>767'601</b>	<b>733'016</b>	<b>-4.5%</b>	<b>2.07</b>	<b>2.06</b>
ET Lugano	342'060	330'830	-3.3%	682'160	658'355	-3.5%	1.99	1.99
ET Malcantone	29'038	25'596	-11.9%	85'441	74'661	-12.6%	2.94	2.92
<b>Regione Lago Maggiore e Valli</b>	<b>376'650</b>	<b>356'738</b>	<b>-5.3%</b>	<b>1'027'272</b>	<b>962'465</b>	<b>-6.3%</b>	<b>2.73</b>	<b>2.70</b>
ET Lago Maggiore	330'664	315'555	-4.6%	907'442	851'465	-6.2%	2.74	2.70
ET Tenero e Valle Verzasca	15'136	12'863	-15.0%	34'174	31'424	-8.0%	2.26	2.44
ET Gambarogno	18'850	17'639	-6.4%	62'437	58'685	-6.0%	3.31	3.33
ET Vallemaggia	12'000	10'681	-11.0%	23'219	20'891	-10.0%	1.93	1.96
<b>Regione Mendrisiotto</b>	<b>66'395</b>	<b>60'516</b>	<b>-8.9%</b>	<b>126'292</b>	<b>116'882</b>	<b>-7.5%</b>	<b>1.90</b>	<b>1.93</b>
<b>Totale cumulato</b>	<b>910'819</b>	<b>866'946</b>	<b>-4.8%</b>	<b>2'060'372</b>	<b>1'957'752</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2.26</b>	<b>2.26</b>

ET: ente turistico.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	2'498	2'472	-1.0%	4'489	4'980	10.9%	1.80	2.01
2 stelle	11'173	10'258	-8.2%	23'115	20'817	-9.9%	2.07	2.03
3 stelle	43'415	40'868	-5.9%	97'059	86'809	-10.6%	2.24	2.12
4 stelle	23'803	24'143	1.4%	54'181	51'549	-4.9%	2.28	2.14
5 stelle	10'472	10'083	-3.7%	29'118	26'195	-10.0%	2.78	2.60
senza stelle	7'107	6'933	-2.4%	10'387	10'616	2.2%	1.46	1.53
altri	31'898	27'076	-15.1%	71'264	63'855	-10.4%	2.23	2.36
<b>Totale mensile</b>	<b>130'366</b>	<b>121'833</b>	<b>-6.5%</b>	<b>289'613</b>	<b>264'821</b>	<b>-8.6%</b>	<b>2.22</b>	<b>2.17</b>

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	21'598	18'779	-13.1%	37'425	33'752	-9.8%	1.73	1.80
2 stelle	80'836	72'685	-10.1%	164'522	155'557	-5.4%	2.04	2.14
3 stelle	297'601	285'149	-4.2%	655'501	616'315	-6.0%	2.20	2.16
4 stelle	168'947	166'846	-1.2%	394'985	373'798	-5.4%	2.34	2.24
5 stelle	77'935	76'435	-1.9%	215'961	204'445	-5.3%	2.77	2.67
senza stelle	49'231	51'412	4.4%	81'396	83'586	2.7%	1.65	1.63
altri	218'929	200'879	-8.2%	519'390	499'014	-3.9%	2.37	2.48
<b>Totale cumulato</b>	<b>910'819</b>	<b>866'946</b>	<b>-4.8%</b>	<b>2'060'372</b>	<b>1'957'752</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2.26</b>	<b>2.26</b>

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di settembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Svizzera</b>	75'061	<b>73'281</b>	<b>-2.4%</b>	161'986	<b>153'820</b>	<b>-5.0%</b>	2.16	<b>2.10</b>
<b>Totale estero</b>	55'305	<b>48'552</b>	<b>-12.2%</b>	127'627	<b>111'001</b>	<b>-13.0%</b>	2.31	<b>2.29</b>
Germania	18'615	15'157	-18.6%	55'612	45'358	-18.4%	2.99	2.99
Italia	9'461	8'366	-11.6%	14'985	13'726	-8.4%	1.58	1.64
Paesi Bassi	2'846	2'239	-21.3%	5'721	4'453	-22.2%	2.01	1.99
Stati Uniti d'America	3'971	3'711	-6.5%	7'883	7'352	-6.7%	1.99	1.98
Francia	2'226	1'847	-17.0%	4'441	3'519	-20.8%	2.00	1.91
Regno Unito	2'694	2'260	-16.1%	6'329	5'354	-15.4%	2.35	2.37
Belgio	1'939	1'725	-11.0%	3'314	2'960	-10.7%	1.71	1.72
Austria	1'109	1'034	-6.8%	2'529	2'393	-5.4%	2.28	2.31
Russia	703	773	10.0%	1'723	1'818	5.5%	2.45	2.35
Paesi del Golfo	763	953	24.9%	1'924	2'502	30.0%	2.52	2.63
Spagna	710	594	-16.3%	1'367	1'200	-12.2%	1.93	2.02
Lussemburgo	454	586	29.1%	1'415	1'395	-1.4%	3.12	2.38
Romania	220	283	28.6%	891	1'038	16.5%	4.05	3.67
Brasile	501	469	-6.4%	1'282	1'096	-14.5%	2.56	2.34
Canada	831	590	-29.0%	1'570	1'143	-27.2%	1.89	1.94
Svezia	732	421	-42.5%	1'470	801	-45.5%	2.01	1.90
Cina (senza Hong Kong)	678	1'326	95.6%	952	1'677	76.2%	1.40	1.26
Danimarca	314	294	-6.4%	644	760	18.0%	2.05	2.59
Australia	725	559	-22.9%	1'436	973	-32.2%	1.98	1.74
Giappone	461	369	-20.0%	881	691	-21.6%	1.91	1.87
Israele	445	275	-38.2%	953	669	-29.8%	2.14	2.43
Grecia	174	191	9.8%	313	364	16.3%	1.80	1.91
Polonia	186	131	-29.6%	450	378	-16.0%	2.42	2.89
India	195	269	37.9%	330	476	44.2%	1.69	1.77
Liechtenstein	210	172	-18.1%	394	346	-12.2%	1.88	2.01
Turchia	155	143	-7.7%	326	336	3.1%	2.10	2.35
Norvegia	274	267	-2.6%	478	381	-20.3%	1.74	1.43
Portogallo	150	165	10.0%	239	325	36.0%	1.59	1.97
Finlandia	183	92	-49.7%	380	171	-55.0%	2.08	1.86
Ucraina	133	141	6.0%	255	530	107.8%	1.92	3.76
Repubblica di Corea	68	145	113.2%	136	186	36.8%	2.00	1.28
Hong Kong	79	91	15.2%	144	144	0.0%	1.82	1.58
Altri paesi	3'100	2'914	-6.0%	6'860	6'486	-5.5%	2.21	2.23
<b>Totale mensile</b>	130'366	<b>121'833</b>	<b>-6.5%</b>	289'613	<b>264'821</b>	<b>-8.6%</b>	2.22	<b>2.17</b>

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a settembre in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Svizzera</b>	512'862	<b>501'127</b>	<b>-2.3%</b>	1'144'561	<b>1'108'576</b>	<b>-3.1%</b>	2.23	<b>2.21</b>
<b>Totale estero</b>	397'957	<b>365'819</b>	<b>-8.1%</b>	915'811	<b>849'176</b>	<b>-7.3%</b>	2.30	<b>2.32</b>
Germania	117'893	102'652	-12.9%	351'561	307'597	-12.5%	2.98	3.00
Italia	84'147	77'333	-8.1%	143'962	136'118	-5.4%	1.71	1.76
Paesi Bassi	33'464	27'146	-18.9%	61'438	47'917	-22.0%	1.84	1.77
Stati Uniti d'America	18'985	19'078	0.5%	40'438	42'757	5.7%	2.13	2.24
Francia	19'387	17'711	-8.6%	40'236	37'051	-7.9%	2.08	2.09
Regno Unito	15'957	14'487	-9.2%	37'260	33'194	-10.9%	2.34	2.29
Belgio	18'752	15'809	-15.7%	31'385	26'984	-14.0%	1.67	1.71
Austria	7'461	7'061	-5.4%	17'914	17'079	-4.7%	2.40	2.42
Russia	5'600	6'398	14.3%	15'611	17'958	15.0%	2.79	2.81
Paesi del Golfo	5'210	5'604	7.6%	15'201	15'181	-0.1%	2.92	2.71
Spagna	5'748	4'969	-13.6%	12'333	10'854	-12.0%	2.15	2.18
Lussemburgo	3'729	3'214	-13.8%	10'508	8'926	-15.1%	2.82	2.78
Romania	1'772	1'642	-7.3%	8'896	9'358	5.2%	5.02	5.70
Brasile	2'733	3'084	12.8%	8'102	8'793	8.5%	2.96	2.85
Canada	3'616	3'054	-15.5%	7'465	6'195	-17.0%	2.06	2.03
Svezia	3'413	2'931	-14.1%	6'464	5'719	-11.5%	1.89	1.95
Cina (senza Hong Kong)	3'967	6'871	73.2%	5'518	9'310	68.7%	1.39	1.35
Danimarca	2'945	2'716	-7.8%	5'979	5'777	-3.4%	2.03	2.13
Australia	2'886	2'717	-5.9%	5'563	5'182	-6.8%	1.93	1.91
Giappone	2'620	2'488	-5.0%	4'860	4'625	-4.8%	1.85	1.86
Israele	2'125	2'074	-2.4%	4'378	4'430	1.2%	2.06	2.14
Grecia	1'878	1'523	-18.9%	3'459	2'968	-14.2%	1.84	1.95
Polonia	1'642	1'270	-22.7%	3'501	3'609	3.1%	2.13	2.84
India	1'621	1'939	19.6%	3'279	4'190	27.8%	2.02	2.16
Liechtenstein	1'547	1'421	-8.1%	3'299	3'316	0.5%	2.13	2.33
Turchia	1'169	1'312	12.2%	2'793	2'616	-6.3%	2.39	1.99
Norvegia	1'845	1'712	-7.2%	3'324	3'197	-3.8%	1.80	1.87
Portogallo	1'274	1'427	12.0%	2'535	3'080	21.5%	1.99	2.16
Finlandia	1'442	1'129	-21.7%	2'878	2'507	-12.9%	2.00	2.22
Ucraina	957	1'144	19.5%	2'391	3'424	43.2%	2.50	2.99
Repubblica di Corea	655	645	-1.5%	1'061	1'039	-2.1%	1.62	1.61
Hong Kong	344	441	28.2%	759	859	13.2%	2.21	1.95
Altri paesi	21'173	22'817	7.8%	51'460	57'366	11.5%	2.43	2.51
<b>Totale cumulato</b>	<b>910'819</b>	<b>866'946</b>	<b>-4.8%</b>	<b>2'060'372</b>	<b>1'957'752</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2.26</b>	<b>2.26</b>

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	115	<b>85</b>	-26.1%	1'200	<b>781</b>	-34.9%	10.43	<b>9.19</b>
Febbraio	153	<b>146</b>	-4.6%	1'221	<b>1'026</b>	-16.0%	7.98	<b>7.03</b>
Marzo	986	<b>878</b>	-11.0%	2'825	<b>3'095</b>	9.6%	2.87	<b>3.53</b>
Aprile	1'329	<b>1'557</b>	17.2%	5'109	<b>5'604</b>	9.7%	3.84	<b>3.60</b>
Maggio	1'138	<b>1'435</b>	26.1%	4'057	<b>4'656</b>	14.8%	3.57	<b>3.24</b>
Giugno	1'157	<b>1'485</b>	28.3%	3'457	<b>4'788</b>	38.5%	2.99	<b>3.22</b>
Luglio	2'124	<b>1'430</b>	-32.7%	5'661	<b>3'655</b>	-35.4%	2.67	<b>2.56</b>
Agosto	2'010	<b>967</b>	-51.9%	5'364	<b>3'414</b>	-36.4%	2.67	<b>3.53</b>
Settembre	1'384	<b>402</b>	-71.0%	4'830	<b>2'161</b>	-55.3%	3.49	<b>5.38</b>
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
<b>Totale cumulato</b>	10'396	<b>8'385</b>	-19.3%	33'724	<b>29'180</b>	-13.5%	3.24	<b>3.48</b>

## **GLOSSARIO E NOTE FINALI**

---

*Arrivi: numero di persone (bambini compresi) che trascorrono una o più notti in un alloggio.*

*Pernottamenti: numero di notti trascorse dai clienti (compresi i bambini) in un alloggio.*

*Permanenza media = pernottamenti / arrivi. Rappresenta il numero di giorni medio del soggiorno.*

*Variazione percentuale degli arrivi =  $[(arrivi '11 - arrivi '10) / arrivi '10] * 100$ .*

*Variazione percentuale dei pernottamenti =  $[(pern. '11 - pern. '10) / pern. '10] * 100$ .*

---

*Fonte dei dati: HESTA, ufficio federale di statistica UST.*

*Elaborazioni: osservatorio del turismo, IRE.*

*I dati presentati si riferiscono al settore degli hotel che comprende gli alberghi, le pensioni ed i ristoranti con la possibilità di alloggio (tabelle A-B e tabelle 1-7) ed al settore degli stabilimenti di cura che comprende case di cura, sanatori, cliniche d'altitudine, cliniche per reumatici e stabilimenti termali (tabelle A-B e tabella 8).*

*Nota: al fine di facilitare la lettura del dato aggregato, dal mese di luglio le tabelle A e B si riferiscono alla somma di stabilimenti alberghi e case di cura, in linea con quanto pubblicato dall'Ufficio federale di statistica (UST).*